



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием**

Distr.
LIMITED

ICCD/COP(8)/L.4
14 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Восьмая сессия

Мадрид, 3-14 сентября 2007 года

Пункт 7 а) повестки дня

Рассмотрение осуществления Конвенции

и ее институциональных механизмов

Доклад Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции

СОТРУДНИЧЕСТВО С ГЛОБАЛЬНЫМ ЭКОЛОГИЧЕСКИМ ФОНДОМ

Проект решения, представленный Председателем Комитета по рассмотрению
осуществления Конвенции

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения 6/COP.6 и 6/COP.7 о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), последним из которых она приняла Меморандум о взаимопонимании (МОВ) между Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) и ГЭФ относительно укрепления сотрудничества,

признавая, что решение проблем в области земельных и водных ресурсов, имеющих значение для выполнения задач данной Конвенции, содействует достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и сохранению основных экосистемных услуг,

отмечая, что имеющаяся у Сторон КБОООН возможность доступа к финансированию по линии других многосторонних соглашений, сторонами которых они также являются, например к финансированию адаптации к изменению климата, не должна снимать с повестки дня вопрос о необходимости мобилизации средств, непосредственно предназначенных для осуществления национальных программ действий согласно КБОООН,

приветствуя принятое в декабре 2006 года решение Совета ГЭФ предложить четвертой Ассамблее ГЭФ внести изменения в Документ о создании реорганизованного Глобального экологического фонда, с тем чтобы в число конвенций, в отношении которых ГЭФ играет роль финансового механизма, была включена и КБОООН;

приветствуя также принятые в июне 2007 года решения Совета ГЭФ, касающиеся, среди прочего, рационализации цикла рассмотрения проектов для сокращения сроков предоставления ресурсов странам, принятия пересмотренной центральной стратегии по борьбе с деградацией земель для четвертого цикла пополнения ГЭФ (ГЭФ 4) и многопрофильной центральной стратегии по устойчивому управлению лесными ресурсами, а также разработки методов управления, ориентированных на конкретные результаты,

приветствуя далее тот факт, что проекты в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ) были включены в число проектов, которые могут финансироваться ГЭФ в рамках центральной стратегии в области изменения климата,

памятуя об озабоченностях, выраженных по поводу выделения средств на цели борьбы с деградацией земель в рамках ГЭФ 4,

1. *предлагает* ГЭФ обеспечить эффективное и скорейшее осуществление центральной стратегии по борьбе с деградацией земель в контексте ГЭФ 4;
2. *настоятельно призывает* развитые страны - Стороны Конвенции и *предлагает* Совету ГЭФ выделять достаточные, своевременные и предсказуемые финансовые ресурсы, включая новые и дополнительные финансовые ресурсы, на цели осуществления центральной стратегии по борьбе с деградацией земель в рамках пятого цикла пополнения ГЭФ;

3. *предлагает также* ГЭФ облегчить для затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, особенно стран Африки, доступ ко всему диапазону имеющихся фондов ГЭФ для осуществления проектов и программ, связанных с деградацией земель и опустыниванием;
4. *признает*, что для реализации десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции требуется мобилизация достаточных, предсказуемых и своевременных финансовых ресурсов как на национальном, так и на международном уровнях в целях ее эффективного осуществления, и в этом контексте предлагает ГЭФ рассмотреть вопрос об упрощении его процедур финансирования в целях облегчения доступа развивающихся стран к финансовым ресурсам ГЭФ;
5. *просит* секретариат ГЭФ в свете МОВ продолжать информировать Конференцию Сторон (КС) о том, каким образом проекты в рамках иных центральных направлений деятельности ГЭФ, помимо борьбы с деградацией земель, конкретно способствовали обеспечению устойчивого управления земельными ресурсами;
6. *предлагает* ГЭФ продолжить выполнение решения Совета ГЭФ, принятого на его совещании в мае 2003 года, в котором он признал, что разработка национальных, субрегиональных и региональных программ действий или подготовка национальных докладов рассматриваются в качестве одного из компонентов деятельности в рамках проектов по укреплению потенциала и поэтому могут обеспечиваться финансированием в контексте оказания помощи затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции в ходе следующего цикла представления докладов;
7. *просит* Глобальный механизм оказывать более эффективную помощь затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции и другим имеющим право на ее получение странам - Сторонам Конвенции, когда это целесообразно, в сотрудничестве с осуществляющими и исполняющими учреждениями ГЭФ в выявлении возможностей совместного финансирования со стороны доноров и получения доступа к такому финансированию в качестве условия для доступа к финансированию проектов по линии ГЭФ применительно к проектам борьбы с деградацией земель в соответствии с десятилетним стратегическим планом и концептуальными основами деятельности по активизации осуществления Конвенции и при акцентировании внимания на вспомогательной роли ГЭФ;

8. *просит также* Исполнительного секретаря ознакомить Совет ГЭФ с десятилетним стратегическим планом и концептуальными основами деятельности по активизации осуществления Конвенции, принятыми на данной сессии КС;

9. *просит далее* Исполнительного секретаря и Главного управляющего/Председателя ГЭФ как финансового механизма Конвенции представить КС на ее девятой сессии доклад об осуществлении настоящего решения.
